

Hurtubise

RIGHTS
CATALOGUE

FALL 2025

**GENERAL FICTION /
JUVENILE & YA
FICTION**



Hurtubise

Founded in 1960, Hurtubise now boasts one of the most prestigious catalogues among Canadian French language publishers, with over 1,000 active titles. Ranging from contemporary fiction, YA and juvenile fiction, historical series, reference to illustrated books for readers of all ages, these titles have been met with great commercial success, and several have been recognized for literary awards.

For the past years, Hurtubise has built an enviable reputation on many bestsellers in contemporary fiction. Hit author **Marie-Christine Chartier** exposes the downsides of overachievement and hyper-performance in ***Oasis***, a work of autofiction that takes an unflinching look at toxic relationships and the dynamics of desire. Lending her voice to the legions of quiet introverts, beloved novelist **Valérie Chevalier** presents ***Antoinette***, a reserved antihero with an old-fashioned name who learns to let a bit of disorder into an otherwise orderly life when she finds herself developing an unlikely sorority with two other women.

Dive into the playful world of ***Long Story Short: The Human Body***, a nonfiction comic by **Laurent Turcot** and **Héloïse Le Glaunec** that takes readers behind the scenes of history! From the origins of makeup to our bias against left-handed people or an understanding of physiognomy, the human body throughout the ages will never look the same.

Younger readers will delight in the antics of their own pint-sized hero in ***Riffraff*** by **Simon Lafrance**: Elias may not be a fan of school, but he's about to put his street smarts to the test! The shadows of the past come to life in **Nancy Thomas' *The Crypt Keepers***, a hair-raising ride through the mysterious world of the Salem witches...

Éditions Hurtubise is the home of fan-favourite series ***Juliette*** by **Rose-Line Brassat**, sold at over 850,000 copies worldwide. Available in seven languages, these novels and comic strips offer a chance to travel the world while highlighting important values like family and friendships. For the first time, Juliette's seasonal adventure will bring readers a healthy dose of holiday spirit!

You can find these fresh off the press publications, along with many others, in the next pages: we can't wait to share them with you!

CONTACT

Geneviève Lagacé | Rights Manager

genevieve.lagace@groupehmf.com

Mariane Boisvert | Rights Coordinator

mariane.boisvert@groupehmf.com

Arnaud Foulon | Vice President, Editions & Operations

arnaud.foulon@groupehmf.com

André Gagnon | Literary Director

andre.gagnon@editionshurtubise.com

Gabrielle Tremblay | Publishing Director

gabrielle.tremblay@groupehmf.com

Alexandrine Foulon | CEO

alexandrine.foulon@groupehmf.com

LONG STORY SHORT...

THE HUMAN BODY

All
Ages

Pour faire une histoire courte... le corps

Laurent Turcot & H  lo  se Le Glaunec



Written and illustrated by two history aficionados, this comic book is a fun and refreshing way to understand and learn more about the human body through quirky little anecdotes that, together, describe our daily lives!

KEYWORDS: world history, humor, human anatomy, biological functions, misinformation, beliefs and superstitions

CATEGORY: **COMIC BOOK/**
NONFICTION

PAGES: 168 | August 2025

RIGHTS SOLD: French for Europe
(Point Nemo)

Discover the fascinating history behind humans' biological functions!

Eating, sleeping, spitting, crying, laughing, sunbathing: these seemingly ordinary actions are all steeped in history. How were they done in the Middle Ages or the 19th century? How have they evolved? This hilarious comic book is full of insights when it comes to hair, buttocks, tattoos, acne, and much more.

Did you know that ingredients contained in make-up used to be lethal? That sweat, considered in Ancient times a manifestation of health and vigor, morphed into a sign of weakness and sickness in the Middle Ages? That prejudices against redheads have always existed?

Get ready to explore the astonishing playground that is the human body... up close and personal!

LAURENT TURCOT

is a history professor at UQTR and holds the Canada Research Chair in the History of Recreation and Entertainment. He regularly appears in the media, and his YouTube channel *L'Histoire nous le dira* counts over 570,000 followers.

H  LO  SE LE GLAUNEC

is a compulsive doodler and illustrator with a degree in art history. This is her first book.

OASIS

Oasis

Marie-Christine Chartier



This nuanced work of autofiction about self-delusion, defense mechanisms, and the destructive need to please at all costs was an instant N. 1 best-seller in Québec upon publication.

The author's seven previous novels have all gone to become bestsellers, with over 100,000 copies sold in total.

KEYWORDS: performance, self-love, sexuality, abusive relationships, healing

CATEGORY: **FICTION/ CONTEMPORARY**

PAGES: 248 | August 2025

RIGHTS SOLD: French audio (OHdio)

"I've never been on my own. It's a terrifying realization. I don't know who I am aside from my role as a girlfriend or lover, aside from what I do or what I accomplish."

A successful writer and rising comedy star... At 30, the ambitious and determined Emma is racking up one professional success after another. Despite it all, she feels like something is still lacking: the highs she gets from her stage career and literary successes are intense, but fleeting.

Her love life is missing something too: she realizes she doesn't have much in common with her boyfriend Louis. Nonetheless, Emma can't bring herself to walk away from the soothing oasis he offers... that is, until she meets Rhéaume, a popular comedian. Emma is captivated by this man whose ambition matches her own, with whom she has an instant connection. Little by little, she comes to realize that she won't be able to resist the attraction for long, at the risk of reopening old wounds. Emma will be forced to confront the emptiness behind her dazzling illusions by revisiting painful episodes from her past.

MARIE-CHRISTINE CHARTIER

is a former tennis athlete and holds a master's degree in psychopedagogy. Passionate about writing, she's also an accomplished stand-up comedian.

ANTOINETTE

Antoinette
Valérie Chevalier

“You were born Antoinette, before first names like Henri or Louise were back in fashion. You would have preferred a more humble name, one that would’ve fitted the boxes on forms and exams. You never enjoyed things that overflow, be it rivers or emotions. You always favored ‘less’ than ‘more’. You would have wanted a first name that could make you disappear.”

Antoinette is a young woman whose discreet nature is at odds with the weight and energy her old-fashioned name carries. Preferring the sidelines to the spotlight from a very young age, she has always found comfort in silence, books, and places her peers choose to avoid.

But when Antoinette meets Inès and Viviane in her mid-twenties, the encounter will shatter her illusions, along with the quiet life she has carefully built for herself. The three women develop an unlikely friendship, which opens up new possibilities for Antoinette. As she is forced to re-evaluate her relationships with others and with herself, Antoinette will come to realize it’s easier to face the world together than alone.

VALÉRIE CHEVALIER is a beloved host, columnist, comedian and author. Her embodied, authentic narration and writing style have produced seven bestselling novels, cumulating sales over 150,000 copies.



This novel about self-worth, empowerment, and sisterhood gives a voice to the silent whose stories deserve to be told. An intimate reflection on the solitude chosen and cherished by introverts—and the ones who manage to find a way in.

KEYWORDS: character study, solitude, openness to others, self-discovery, sisterhood and friendship

CATEGORY: **FICTION/
CONTEMPORARY**

PAGES: 240 | Nov. 2025

RIGHTS SOLD: Under offer -
French audio

ANGUT

Angut

Luc Gélinas with Joé Juneau



Aqikki's story highlights the positive results of a successful partnership between Northern and Southern communities working to achieve a common goal.

KEYWORDS: hockey, sportsmanship, First Nations, determination

CATEGORY: FICTION/
SPORTS

PAGES: 256 | Sept. 2025

RIGHTS HELD: World

A remarkable tale of resilience of the Inuit people and the importance of chasing your dreams.

Ten-year-old Inuit student Aqikki Angnatuk loves hockey. Although he trains like a demon, his chances of making the NHL are slim since the Nunavik communities are isolated from the rest of Quebec. But Aqikki refuses to give up, and one day his dream is suddenly within reach.

Seduced by the Far North and its people, former NHL star Joé Juneau decides to set up a hockey-études program there. The program will even send a team of its best players to participate in the Quebec International Junior Hockey Tournament!

For Aqikki and his friends, it marks the beginning of a long learning process that will develop their skills and test their resilience; Juneau, a fair but strict coach, does not tolerate shenanigans on or off the ice. The players will have to work twice as hard to compete against the teams from the South.

LUC GÉLINAS is a sports journalist who's been covering the Montreal Canadiens for RDS for the past 30 years. He has written a number of novels about hockey for adults and teenagers.

JOÉ JUNEAU played 13 seasons in the NHL, including for the Boston Bruins and the Canadiens. For the past 20 years, he has been involved in hockey-études programs in the Far North.

A CANADIAN IN PARIS SERIES

Série Un Canadien à Paris

Jean-Pierre Charland

A historical saga about the challenges of being an expatriate, set against the political conflicts of the 20th century.

1936. Still grieving a painful loss, Théodule and his sister Ophélie move to Paris, where the young man plans to pursue his studies. For the Québec natives, adapting to life in France won't be easy: the initial contempt they encounter will be a tough pill to swallow—but are these first impressions just a reflection of their own wariness of the Other?

The siblings' difficulties are overshadowed by a major threat: to the east of France, Germany is preparing to retaliate for its 1918 defeat. Nationalist and fascist regimes in the south are rising in popularity. Faced with these threats, the French population breaks into multiple factions across the political spectrum, each one eager to impose their beliefs on the others. The conflict degenerates into pitched battles, political assassinations, and attempted coups d'état.

Despite the political intrigue, Paris has an undeniable charm. The capital city represents freedom, grandeur, and beauty, and its enchanting people make it easy to fall in love...

KEYWORDS: World War II, immigration, cultural differences, French Third Republic, Catholic Québec, family



This ambitious saga set in pre-war Europe undeniably echoes modern-day political concerns.

JEAN-PIERRE CHARLAND has written the longest historical saga published in Québec, the *Picard* series. The author of several other successful series of historical fiction, his novels have sold more than a million copies across Québec and French-speaking Europe.

**CATEGORY: FICTION/
HISTORICAL**

VOLUMES: 2

PAGES: 560 (vol. 1) | Nov. 2025

RIGHTS HELD: World

WE'LL NEVER TELL THE KIDS

On le dira pas à nos enfants

Sophie Laurin



Weaving poignant moments, comedic relief, and snappy dialogue together, this profoundly human story takes readers from laughter to tears in a matter of pages. An homage to the love we leave behind, transcending blood ties.

KEYWORDS: love, family, infertility, grief, resilience

CATEGORY: FICTION/
CONTEMPORARY

PAGES: 224 | Oct. 2025

RIGHTS HELD: World

"I don't know if our story will be of interest to anyone, one day. We'll never tell the kids what we went through, but I'm writing this for you, my love, so we never forget who we are."

Amélie tells Simon the story of how they met on an app, promptly fell in love, moved in together, and started making plans to have a family... But Amélie suffers several miscarriages until the hammer falls heavily upon them in the shape of an infertility diagnosis.

Recounting, over three decades, life's small joys and its most intimate heartbreak, the choices that can be accepted and the decisions that bode regrets, Amélie and Simon weather time and navigate hardship together like a deeply rooted tree, whose branches cannot help but reach out towards the sunlight.

SOPHIE LAURIN

is a journalist and editor for various publications. Her trilogy *Road to Nowhere* sold over 40,000 copies. In *We'll never tell the kids*, Sophie reveals herself with audacity and sensitivity as she draws on her own experience to tell the story of Amélie and Simon.

LOOK AT THE STARS

N'oubliez pas les étoiles

Véronick Talbot

What if the end of one story was just the beginning of another?

Grieving the death of his partner, Nathan sells his house and decides to make a fresh start elsewhere.

Florence works as a press agent at a minister's office and is dating Julien, an ambitious colleague. Emboldened by alcohol while out at a bar one night, she confides her doubts about Julien to a stranger.

When a managerial position opens up at their office, Julien doesn't hide his frustration when the position slips through his fingers—and Florence doesn't hide her surprise to discover that Nathan, the stranger from the bar, is her new colleague.

As time goes by, Nathan and Florence grow closer and start to develop feelings for one another. But their situation isn't simple: Nathan is deeply affected by his partner's suicide, and Florence is reluctant to break up with Julien. Both struggle to come to terms with their feelings, fearful of clinging to the other like a lifeline in a storm.

VÉRONICK TALBOT

has worked as a journalist, editor and political attaché. She now works as a news director and is very involved in her community. She is the author of *Waking Volcanoes*, also published by Hurtubise. This is her second novel.



Set against a fascinating political backdrop, the chiaroscuro characters are brought to life in all their complexity and fragility by the author's sensitive pen.

KEYWORDS: grief, love, self-reconstruction, new beginnings, political landscape

CATEGORY: **FICTION/
CONTEMPORARY**

PAGES: 250 | Oct. 2025

RIGHTS HELD: World

LESLIE & COCO SERIES

Série Leslie & Coco

Marie Demers

10,000
copies sold

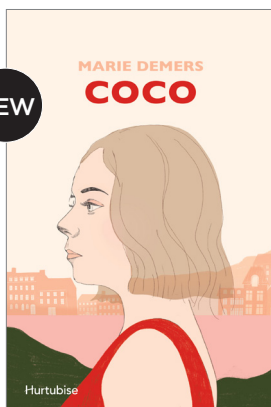


“Marie Demers has written her best novel here, and, above all, her brightest, in the sense that friendship becomes synonymous with hope. Leslie and Coco know each other better than anyone, but owe each other only what they wish to: here is the beauty and strength of a friendship that endure.”
—Le Devoir

Vol.1: Leslie is fragile and talented, while Coco is confident and hungry for new thrills. This one summer will change the course of their lives forever. Two worlds collide in a novel that unites the opposing forces of Coco's wisdom and experience and Leslie's rage and clumsiness. Beyond these differences, the two have one thing in common: writing.



Vol.2: Upon returning back home, Leslie has been holding on by a thread. Still wrestling with anorexia and OCD, she wanders through life in search of a solution—no small feat for someone who was already struggling before her assault. In between letters from Coco, who is off at college, Leslie tries to heal old wounds and recapture a lust for life.



Vol.3: Though she refuses to admit it, Coco is deeply affected by the end of her friendship with Leslie. She therefore chooses avoidance, and that works out well at first. Yet sooner or later she will have to face up to the loss of the person she considered her sister...

CATEGORY: **FICTION/
CONTEMPORARY**

PAGES: 216 (vol. 3) | Sept. 2025

RIGHTS HELD: World

MARIE DEMERS

is known for her wild hair and incisive style. She writes because it's the only thing she wishes to do—lucky she's so good at it.

Marianne Brisebois

PIECES OF OLIVIER

"I really wanted things between us to be simple, like they are in other love stories."

Camille and Olivier are children the first time their paths cross in a hospital, where Olivier is being treated for cancer. When they meet again as teenagers, they fall head over heels for one another. It should be a love story like any other... But Olivier's cancer comes back, and with it a drug addiction that will cost them their relationship.

Years later, Camille and Olivier run into each other as he's just getting out of rehab. Although Camille is dating a wonderful man and thinking of starting a family, she realizes she can't give up on her first love, who is struggling to remain sober. As Camille wrestles with her feelings, it becomes clear that she'll need to make a decision—and live with the consequences.

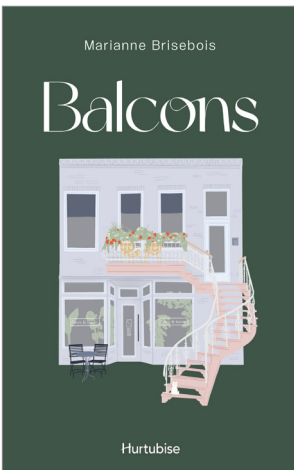
FULL SUMMARY AVAILABLE IN ENGLISH



CATEGORY: **FICTION/ CONTEMPORARY**

PAGES: 320 | March 2025
RIGHTS HELD: World

BALCONIES



"A bittersweet book where friendship is forged with sheer determination. A narrative that's unafraid to tackle hot topics like toxic masculinity with unfiltered conversations and characters on the edge of reality, who, like most of us, are trying to navigate this world where mental health issues are rooted in everyday life."—*Atuvu.ca*

Xavier is in a sorry state when he moves in with Éli, a guy he barely knows. As the two men get to know one another, Xavier reveals the source of his malaise: his unhealthy and destructive relationship with the leader of the student movement he was involved with. As the roommates confide in each other, and build a safe-space essential to their respective healing, they slowly develop a relationship rooted in communication and respect.

CATEGORY: **FICTION/ CONTEMPORARY**

PAGES: 248 | May 2024
RIGHTS HELD: World

RIPPLES OF THE PAST

Pour qu'il reste des vagues

Benoît Picard



Inflected with humour and levity, this story told in three voices explores how women are boxed in by expectations, and what happens when they resist.

KEYWORDS: family secrets, love, upper class, women's emancipation, intergenerational stories

CATEGORY: **FICTION/ CONTEMPORARY**
PAGES: 336 | May 2025
RIGHTS HELD: World

Family secrets are revealed to those who listen...

Léonie Hamilton spends her summers at the family residence, an opulent seaside villa. Although Léonie craves peace and quiet, she's worried the weeks with her extended family will drag on under the thumb of her tyrannical grandfather.

The summer takes an unexpected turn when she discovers her late grandmother's journal and, between its pages, clippings from the diary of an aunt she's never met. Fascinated by the two women's stories, Léonie tries to piece together the puzzle—but the mystery surrounding her aunt, who appears to share Léonie's desire for freedom, remains cloudy. What happened to her? Who among the guests and staff working at the sprawling Hamilton residence can answer her questions?

"The river receded and left behind clumps of clay and rocks on the shore-line; we follow its path to an isolated mansion, secluded from the village of Kamouraska and, incidently, the place where we'll be spending our summer. I promised myself it would be my last vacation here and I intend to keep it this time, since I'm about to break last year's promise...and the one from the year before."

BENOIT PICARD is a passionate traveler and storyteller; relying on his own experiences to tell heart-warming, humorous stories of love and self-discovery, his four previous books have sold nearly 30,000 copies.

Also by Benoit Picard

DECEMBER LIGHTS



“A cheerful, uplifting and festive novel that combines holiday magic and nostalgia.”

—Le Journal de Montréal

December is a difficult time of year for Ophélie, who's never been a fan of Christmas. On the opposite, her housemate Zoé spreads holiday cheer everywhere she goes. Convinced that Ophélie deserves her own Hallmark experience, Zoé makes her an offer: if Ophélie has a great Christmas this year, Zoé can begin decorating their apartment early next year!

It doesn't take long for the magic of the season to work, because standing in Ophélie's glittering new path is Laurent, who might just light up this December.

CATEGORY: **FICTION/
CONTEMPORARY**

PAGES: 320 | Oct. 2024

RIGHTS SOLD: French for Europe (Harper Collins), French audio (Audible)

ENGLISH EXCERPT AVAILABLE

PARALLEL LIVES

“A powerful read that allows you to dig deeper, refocus and re-examine your priorities. It's guaranteed that when you close this novel, you'll want to engage in some very interesting discussions with your loved ones.”—Bible urbaine

Éliane and Vincent have been together for thirteen years and have two young children. When their relationship begins to falter, they realize habit is the only thing keeping them together; they've been living parallel lives for quite some time. The flame is out, and they keep brushing the uncomfortable questions under the rug.

A two-voice novel that perfectly captures all the nuances of a couple adrift and gently calls them into question.

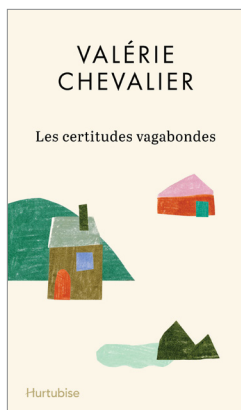


CATEGORY: **FICTION/
CONTEMPORARY**

PAGES: 336 | Feb. 2024

RIGHTS HELD: World

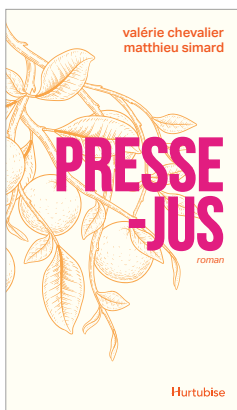
ADULT FICTION BACKLIST



WAVERING CONVICTIONS by Valérie Chevalier

Between the never-ending quest for love and the comforting stability of a relationship, how can we find happiness?

Rights sold: French audio (OHdio)



DEAR PAULINE by Valérie Chevalier & Matthieu Simard

An epistolary novel brimming with the poetry of everyday life.

English excerpt available
Rights sold: French audio (Audible)



MIDNIGHT CHIP, BITTER ALE AND OTHER ENGLISH DELICACIES by Vanessa Bergeron

When Mia moves to the UK to become a French teaching assistant, she has no idea what awaits her.

All rights available

SERIES OF 2



HOW TO CATCH A RAINBOW TROUT by Marie-Christine Chartier

Is love enough?

Right sold: French for Europe (Le Soir Venu), Arabic (ASP), Czech (Metafora), Russian (MTS), French audio (Audible), TV rights (Parallaxes)



OUT OF THIN INK by Marie-Christine Chartier

When Maxine's father passed away, he left her an usual inheritance...

Rights sold: French audio (Studio Bulldog)



MARYLINE IN LOVE by Jeanne Charlebois

The empowering tale of a woman who follows her desires and answers to no one.

All rights available

ADULT FICTION BACKLIST

SERIES OF 3



RETURN OF THE WHITE GOOSE
by Mélissa Perron

An extraordinary rite of passage halfway between life and death.

*Longlisted for the
Prix France-Québec 2024*

Rights sold: French for Europe
(Le Soir Venu)



PROMISE ME SPRING
by Mélissa Perron

Fabienne has it all. Yet, depression invades her life and she finds herself becoming more and more isolated.

Rights sold: Russian (Alpina)

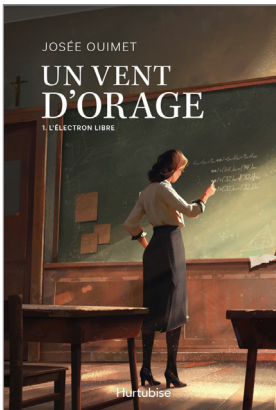


THE DAY CANCER CAME KNOCKING
by Isabelle Roy

An illustrated anthology of anonymous stories from real cancer survivors.

Rights sold: Under offer -
Simplified Chinese

SERIES OF 3



A STORMY WIND
by Josée Ouimet

During WWII in Montréal, women "calculators" contributed to a top-secret initiative known as the "Manhattan Project".

Rights sold: French audio
(Audible)

SERIES OF 2

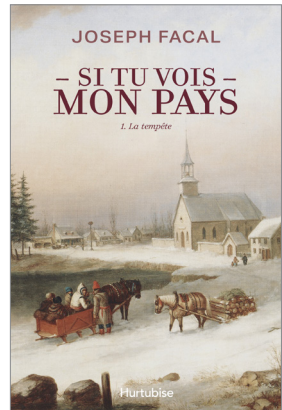


A HOPEFUL JOURNEY
by Josée Ouimet

Edith is only 16 years old when war forces her and her brother to flee England for Montréal.

Rights sold: Under offer -
French audio

SERIES OF 2



IF YOU SEE MY COUNTRY
by Joseph Facal

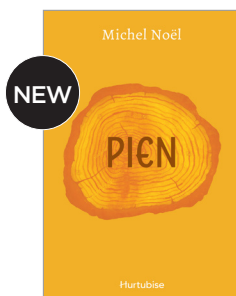
Elegant, vibrant and punchy writing influenced by the likes of Alexandre Dumas, Honoré de Balzac and Jules Verne.

Rights sold: French audio
(Audible)

Michel Noël

INDIGENOUS FICTION

12+



PIEN

Pien is a 12-year-old Métis boy living in the Outaouais region in the late 1950s. In a world that is slipping away from Indigenous and Métis people in favor of white people, Pien relies on the adults who surround him and pass on to him their love of the land, wildlife, flora, and all their traditions.

Rights held: World



MUSH! MUSH! – *Hush! Hush!*

Ojipik is a 14-year-old Anishinaabe who dreams of becoming a sled dog musher in the late 1950s—but the logging industry is growing rapidly, disrupting his community's way of life. Convinced that education is the key to defending their rights, Ojipik's father sends him to study at a white school.

Rights held: World



NISHKA

In this sequel to *Mush! Mush!*, Ojipik is the only Indigenous student at the village school, and carving out a space for himself isn't easy. Despite being bullied, Ojipik displays a wisdom beyond his years that helps him to adapt to his new life and earn the respect of those around him.

Rights held: World



NIPISHISH

After years spent in a residential school, a young Métis orphan returns to the reserve and reclaims what was once is given name: Nipishish.

Rights sold: English (Groundwood)

MICHEL NOËL

was an award-winning writer and ethnologist of Algonquin origin. He placed the transmission of First Nations heritage and traditions at the center of his work, all the while exposing the tragedies and injustices faced by his people.

12+

RIFFRAFF

Racaille

Simon Lafrance

“I owe a great deal of my vocabulary to this one teacher. While the others were scared to death of my name, he always tried to come up with new ones for me: ‘hooligan’, ‘varmint’, ‘scamp’...”

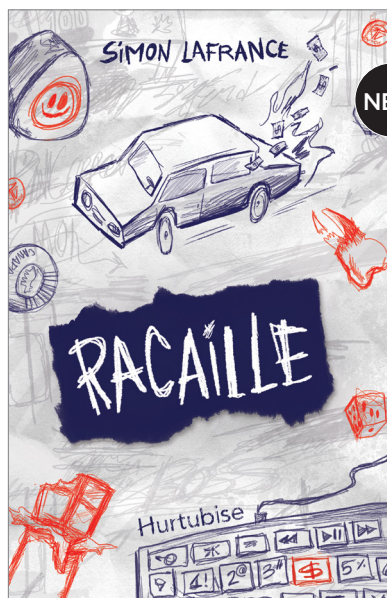
At fifteen, Elias is doomed to spend the year with the losers in his special education class. Between a mother struggling to make ends meet and an absent father, Elias sharpens his resourcefulness, one scheme at a time.

Elias has a knack for making money fast, but he'll have to get creative if he wants to achieve his dream of owning a real gaming computer. How's he going to do it? By setting up a fake charity and pocketing the money, of course! Elias enlists the help of his classmates and comes up with a foolproof plan—which involves betraying his peers along the way...

His pockets are full, but Elias finds himself more isolated than ever and realizes that it's a high price to pay to achieve his goal. To make amends, he offers the other students a second chance to show what they've got...

SIMON LAFRANCE

is the author of several novels and short stories for adults and teenagers. He has spent the past several years giving writing and drawing workshops in schools. His mission is to foster a love of reading to youth at risk of dropping out.



This funny and unscrupulous novel tackles themes of marginalization, perseverance, and the value of hard work that trains a spotlight on a cast of characters rarely featured in literature.

KEYWORDS: perseverance, work, marginality, educational difficulties

CATEGORY: **JUVENILE FICTION/REALISTIC**

PAGES: 176 | Oct. 2025

RIGHTS HELD: World

A FOR ALICE

A pour Alice
Stéphanie Laporte



A realistic, evocative portrait of teenage girls, infused with school crushes and snappy dialogue.

KEYWORDS: love, friendship, girlhood, pen-pals, high school, misunderstandings

A new series for young readers who dream of love letters, close-knit friendships, and hilarious misunderstandings!

Vol. 1: What girl at school isn't in love with Liam, Thomas, and Léonard—a.k.a. "the three musketeers"—? Alice! But when her friend Sarah risks humiliation for sending a love letter to Léonard, Alice is unwittingly caught in the eye of the storm. To top it all off, her French teacher launches a pen-pal project. While her friends are all paired with dull classmates, Alice develops a growing friendship with her pen pal, a certain "L"...

Vol. 2: Now that Alice and Liam know they've been writing to each other as secret pen pals, nothing can keep them apart...right? Wrong! Alice swore on her friendship with Juliette that she would stay far from Liam. But her feelings—and Liam's—threaten to jeopardize their friendship.

"I have to bite my cheeks to keep from grinning like an idiot. With a single letter, L has already aroused my curiosity with the way he expresses himself and his humor. At least I'm lucky enough to have stumbled onto an interesting student."

CATEGORY: **JUVENILE FICTION/REALISTIC**

VOLUMES: 2

PAGES: 288 | Jan. 2025

RIGHTS HELD: World

STÉPHANIE LAPORTE

is a dentist and lifelong book lover. With this series, she is fulfilling her dream of publishing her first novel.

12+

THE CRYPT KEEPERS

Les gardiens de la crypte

Nancy Thomas

Step into the world of the occult and straight into the heart of the North American witch capital...

Ever since Ethan's father inherited an ancestral home located in Salem's historic district, his family's life has become a living hell. Ethan doesn't care about the ramshackle old place, but the mayor seems strangely determined to keep it out of their hands...that is, until Ethan and his friends decide to sneak in—for bragging rights as much as out of curiosity.

The three friends discover a passageway leading to a secret room. They soon realize they've found a crypt housing the remains of the Salem witches, who were sentenced to death in 1692. Trouble begins when they accidentally wake the evil spirits...

Thus begins a mad dash to escape the crypt that has trapped them inside and to restore order to a town where vengeful ghosts are running rampant. As the plot thickens, the trio will come to question their understanding of the world. What if the famous Salem witches were not executed in vain?



Based on real historical events, *The Crypt Keepers* is a gripping adventure that unfolds at breakneck speed.

KEYWORDS: Salem witch trials, occult forces, bad omens

NANCY THOMAS

is a teacher who loves sports, theatre, and drawing. She previously published *Botté d'envoi* and trilogy *Dans les câbles* with Hurtubise.

**CATEGORY: JUVENILE FICTION/
FANTASTIC**

PAGES: 202 | Nov. 2025

RIGHTS HELD: World

STRAWBERRY MOON SERIES

10+

La pleine lune des fraises

Isabelle Roy



A scrumptious summer read that doesn't shy away from more complex themes like teenagerhood and mental health. A series that will stay with you long after the temperature drops.

Charlotte always spends her summer holidays at her grandparents' house in the country. At fourteen, she suffers from tics and an anxious streak that keeps her up at night, but she always feels more relaxed whenever she's with them.

Vol. 1: Charlotte's grandparents offer to let her live alone in their tinny cottage this summer. Unsure at first, she quickly realizes that having more of the independence and autonomy she lacks at home suits her well.

Vol. 2: Charlotte is floating on cloud nine: she's just exchanged her first kiss! She still has the remaining half her vacation to spend with her grandparents and she has every intention of making the most of it.

Vol. 3: Having discovered the joys of baking, Charlotte comes up with the idea of specializing in baking cookies and selling them. She invests herself in this new passion, even if it displeases her mother, with whom relations remain strained. Through all these ups and downs, will Charlotte finally succeed in asserting herself and blossoming as she wishes?

KEYWORDS: family, first love, summer vacations, countryside, emotions, teenagerhood, independence, mental health, friends

CATEGORY: **JUVENILE FICTION/REALISTIC**

VOLUMES: 3

PAGES: 224 (vol.1) | April 2024

RIGHTS HELD: World

ISABELLE ROY

primarily writes for teenagers. She wrote series *Fairies of the Phoenix*, *Hackers*, *Burned* and *Glory*. With this new trilogy, she offers a funny yet moving series aimed at girls.

10+

STRAIGHT UP SOCCER

100% soccer

François Bérubé

Get ready for a season of... straight up soccer!

Thirteen-year-old Édouard is a soccer fanatic. His biggest dream? To attend a World Cup game jointly hosted by the United States, Canada, and Mexico!

This year, Édouard registers for the ID camp so that he can play in the local competitive league with his friends. However, the lifelong striker is shocked when he is told that he'd be better on defense. He's also forced to spend time with Zachary, a boy who bullies him at school. Édouard doesn't know how to defend himself against this teammate, who is jealous of his privileged childhood.

Between a trip to watch the legendary Lionel Messi play, the challenges he encounters on the field, and his new responsibilities as a coach, Édouard is practically living and breathing soccer. Little does he know this unforgettable summer will be full of surprises!

FRANÇOIS BÉRUBÉ

devotes a great deal of his life to books as an author, teacher and father. Through his work—notably the *Planète* series, which all revolve around different sports—he demonstrates his commitment to fostering the love of reading among young people, especially boys.



A new sports series from the incomparable François Bérubé, whose previous series have sold over 100,000 copies!

KEYWORDS: soccer, competition, tournaments, team dynamics

CATEGORY: JUVENILE FICTION/
REALISTIC

VOLUMES: 3

PAGES: 232 (vol.1) | Sept. 2025

RIGHTS HELD: World

850,000
copies sold

CHRISTMAS WITH JULIETTE

Le Noël de Juliette
Rose-Line Brasset



Juliette is one of Canada's best-selling series for young readers!

KEYWORDS: family, friendships, discovery, adventures, sense of belonging, teenagerhood, winter holiday, community initiatives

CATEGORY: **JUVENILE FICTION/REALISTIC**

AGE: 9+

VOLUMES: 24

PAGES: 264 | Oct. 2025

SERIES RIGHTS SOLD:

French for Europe (Kennes),
Dutch (Kennes), Simplified Chinese
(Shenzhen), Czech (Albatros),
Hungarian (A. Könyvesház),
Arabic (Thaqafa)

Juliette is back just in time to celebrate the winter holiday!

It's finally December, and Juliette and her classmates are getting ready for Christmas. While their preparations are underway, our heroine realizes that not everyone is as excited about this time of year. Torn between the happiness of respecting traditions and the desire to change others, Juliette and her friends find a way to reinvent the most anticipated holiday of the year: they organize a knit-a-thon to help those in need!

What if the magic of Christmas didn't come from the gifts we receive, but rather from the gifts we give? With a little magic, openness to others, and generosity, nothing is impossible!

Available in this series:

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1. New York City | 13. Tokyo |
| 2. Barcelona | 14. Mexico |
| 3. Havana | 15. Australia |
| 4. Amsterdam | 16. Switzerland |
| 5. Paris | 17. Bermuda |
| 6. Quebec City | 18. Berlin |
| 7. Rome | 19. Florida |
| 8. San Francisco | 20. Boston |
| 9. London | 21. Venice |
| 10. Hollywood | 22. Jamaica |
| 11. Athens | 23. Montréal |
| 12. Hawaii | 24. Christmas |

ROSE-LINE BRASSET

is a journalist and researcher who holds an MA in Literary Studies. Her work has been widely published in newspapers and magazines.

9+

JULIETTE IN BARCELONA

Juliette à Barcelone

Rose-Line Brasset, Lisette Morival et Émilie Decrock

Adapted from the bestselling middle-grade series! A comic that sparks wanderlust with stunning artwork, making us feel just like we are travelling with Juliette, and a clever mix of entertainment and cultural enrichment for teens.

In this new adventure, Juliette takes us to Gaudi's city! Her stay takes a frightening turn when thugs show up at their hotel. Fortunately, the tourists have more than one trick up their sleeves to get themselves out of this predicament... Juliette's composure is rewarded in an unforgettable way with a surprise she never dared to dream of!

Available in this series:

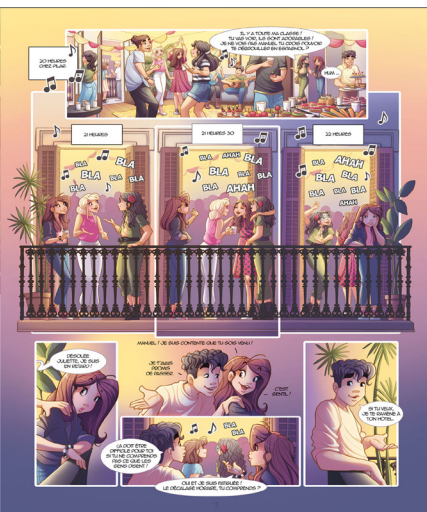
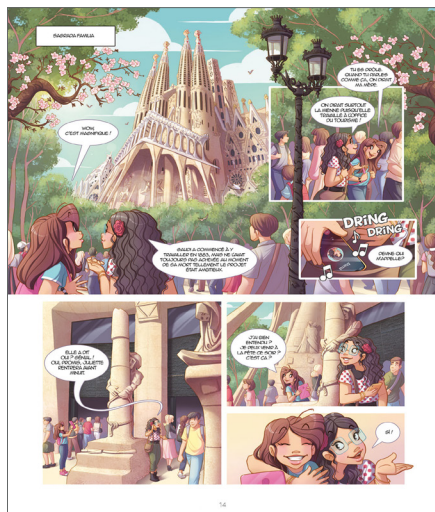
- | | |
|------------------|--------------|
| 1. New York City | 5. Québec |
| 2. Paris | 6. Hawaii |
| 3. London | 7. Australia |
| 4. Hollywood | 8. Barcelona |



CATEGORY: **JUVENILE/COMIC**

PAGES: 48 | Nov. 2025

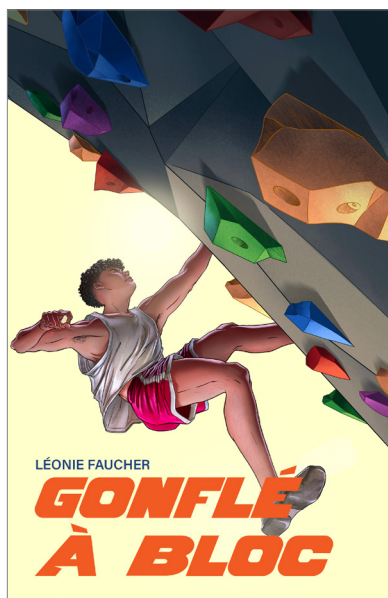
RIGHTS SOLD: Czech (Albatros),
French for Europe & Dutch (Kennes),
Spanish & Catalan (El Pirata)



PUMP IT UP

Gonflé à bloc

Léonie Faucher



A topic that is virtually absent from children's literature, anabolic steroids are too popular among athletes, even at a young age. This immersive, fast-paced narrative and relatable quest for performance and self-improvement will draw readers in.

KEYWORDS: mental and physical health, teenagerhood, determination, anabolic steroids, body dysmorphia, unhealthy coping mechanisms

CATEGORY: **JUVENILE FICTION/REALISTIC**

PAGES: 200 | May 2025

RIGHTS HELD: World

Just how far should you go to achieve your goals?

Moïse sees extreme sports as an escape from real life. Sadly, his hopes of becoming a firefighter were dashed when a recruiter said he didn't have the right build for the job. Determined to pass the physical tests, Moïse will stop at nothing to make sure he's in the best shape of his life.

Everything changes when, lured by the promise of quick and easy progress, Moïse is convinced to try anabolic steroids. The drugs quickly take over his life, leading to mood swings and an unhealthy obsession with his appearance and diet. As a gulf opens up between Moïse and his friends, he is left to battle his demons alone. Determined to take control of his destructive habits, he must face reality. Will he manage to find a balance between his personal life, health, and passion for sports?

"I want to feel the strength flowing through my veins like a running river. To go on for hours without getting tired..."

LÉONIE FAUCHER

works in the social services sector. This is her second novel for young readers.

12+

DECIPHERING THE STORM

Déchiffrer la tempête

Ariane Millette

A rare title that addresses deafness, offering an immersive experience that reveals the complexity of what it's like to live with a hearing impairment.

After a concert, fifteen-year-old Noah experiences an acoustic shock and sustains permanent damage. As a result, he'll have to wear hearing aids for the rest of his life. The news is a gut punch for Noah, who must come to terms with his disability in front of his teammates. But even though he is surrounded by family and friends, the path ahead is a rocky one: at school, he is bullied for his new disability. With the support of his family and a friend who was born deaf, he'll learn to accept his difference and embrace the new skills he'll develop in the process.

The novel plays with italics, font size and word omissions to illustrate how Noah hears the world. This compelling visual strategy shows readers what he manages to decipher when it comes to the storm of his everyday life.

ARIANE MILLETTE

studied French literature, translation and creative writing. Growing up deaf, she lacked positive role models in literature for people living with hearing loss, which is what prompted her to begin writing. This is her first novel.



To better understand the experience of living with hearing loss, Noah's story is sourced from real-life situations and challenges faced by people of all ages.

KEYWORDS: hearing loss, overcoming challenges, resilience, teenagerhood, friendships, family

CATEGORY: **JUVENILE FICTION/REALISTIC**

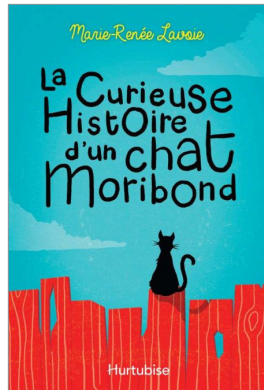
PAGES: 208 | Oct. 2024

RIGHTS HELD: World

JUVENILE & YA FICTION BACKLIST

8+

SERIES OF 3



THE MISADVENTURES OF KITTY THE CAT

by Marie-Renée Lavoie

Kitty makes a new life for himself in an alleyway of a small city.

Rights sold: English (Great Plains), French for Europe (Alice Jeunesse)

10+



CLEO IN THE CLOUDS

by Sophie Labelle

Is it possible to balance the start of high school, new interests, a huge crush, and ADHD?

All rights available

10+

SERIES OF 3



PLANET BASKET

by François Bérubé

Will Xavier be able to juggle between his passion for basket, his friendships, and a suddenly disrupted home life?

All rights available

12+



REVOLVING DOOR

by Sophie Labelle

Émilie, a young trans woman, learns how to trust again when she moves in with a new foster family.

All rights available

12+



AGAINST THE TIDE

by Pierre-Alexandre Bonin

Carried by a sensitive and intelligent hero. A rare novel that chooses body-positivism to address issues of weight stigma.

English excerpt available
All rights available

14+



THE TRANCE

by Marc-André Pilon

What if your every move wasn't your own? The author explores the popular themes of possession and satanic cults, giving us a breathtaking, chilling story.

All rights available

JUVENILE & YA FICTION BACKLIST

12+

SERIES OF 3



LEMONADE SERIES

by Lisa-Marie Gagnon

Since her parents divorced, Charlie sees her life as uneventful. But everything is about to change the summer she turns sixteen.

All rights available

14+



BILLIE BLUE

by Sarah-Maude Beauchesne

A dazzling story; naive, often funny, but also tender and sad. Because at seventeen, loving a boy is the greatest of dramas.

Rights sold: Movie rights
(Christal Films), French audio
(Audible)

14+



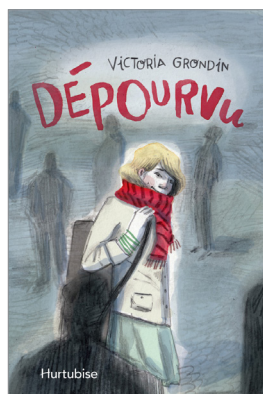
COMPASS ROSE

by Valérie Chevalier

A sensitive and tender coming-of-age novel that provides a gentle and empathetic observation of the end of adolescence.

Rights sold: Film rights
optionned (Écho Média)

12+



THE WING SYNDROME

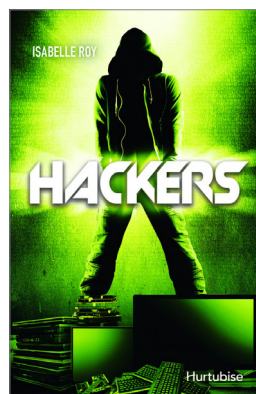
by Victoria Grondin

Imagine for a moment a universe where the entire population is born with an Autism Spectrum Disorder. Everyone, except you.

Rights sold: Arabic (AlFulk),
Korean (Hanulim), Spanish
(Planeta), Italian (Uovo Nero)

12+

SERIES OF 2



HACKERS

by Isabelle Roy

For fans of suspense, video games and computers fascinated by the hidden side of technology.

Rights sold: French for
Europe (Mijade), Arabic (ASP)

12+

SERIES OF 3



FAIRIES OF THE PHOENIX

by Isabelle Roy

A fantasy adventure with powerful heroines who show how important it is to follow your heart and never give up.

Rights sold: French for
Europe (Kennés)

ÉDITIONS HURTUBISE FOREIGN REPRESENTATION

Eastern & Central Europe, Baltic countries, Balkans, Caucasus

Lester Literary Agency

Laura Karayotov | lester.agency.ext@gmail.com

**China, Taiwan, Hong Kong, Singapore, Macau
(children's books for Chinese language)**

Livre Chine

Shengyue Tian | livre.chine@outlook.com

**China, Northeast Asia, Southeast Asia, South Asia
(adult fiction | children's books excluding Chinese language)**

Rightol Agency

Mina Liu | mina@rightol.cn

**Spain & Latin America
(for selected children's books)**

Tormenta Libros

Pablo Reyna | rights@tormentallibros.com

Turkey

Libris Agency

Bengü Ayfer | bengu@librisagency.com

Mustafa Ürgen | mustafa@librisagency.com

Italy

Sirianni Agenzia Letteraria

Lidia Sirianni | l.sirianni@agenzia-letteraria.it

**Italy, English World (excl. Canada), French World (excl. Canada),
Portugal, Germany, Netherlands, Scandinavia**

(only for all Marie-Christine Chartier & Valérie Chevalier titles)

2 Seas Agency

Marleen Seegers & Chrys Armefti | hello@2seasagency.com

INTERNATIONAL TRANSLATION GRANTS

CANADA COUNCIL FOR THE ARTS

The “Translation” component of Arts Abroad funds the translation of Canadian-authored literary works or dramatic works for international presentation or publication. Foreign publishers are eligible.

Eligible works

Translation funding is available for fiction and short stories, poetry, drama, graphic novels, children’s and YA literature, and literary nonfiction.

Amount of funding

Up to 50% of translation costs and a maximum of CA\$20,000 for each translation. Each applicant is eligible to receive up to two translation grants per year. Costs are calculated based on translation fees.

For more information:

Visit the Canada Council for the Arts website:

<https://canadacouncil.ca/funding/grants/arts-abroad/translation>

Or contact a Program Officer:

artsabroad@canadacouncil.ca

SODEC

SODEC provides financial assistance for the translation of literary works written by Québec authors and published by Québec publishers. This program aims at providing visibility for Québec authors and literature throughout exportation by helping with translation costs for foreign publishers who have bought the rights to a book.

Eligible works

Poetry, theatre, storytelling, novels, short stories, children’s literature, human sciences essays, comic books or songbooks.

Amount of funding

The request for funds must be submitted to SODEC by a Québec-based publisher. The subsidy granted may be up to 75% of the translator’s fee and up to a total amount of CA\$12,500.

To find out about eligibility criteria:

[Programme SODEXPORT Volet 2.5](#)

Hurtubise

Montréal, Canada
editionshurtubise.com

Facebook @editionshurtubise
Instagram @editions_hurtubise

Foreign Rights
genevieve.lagace@groupehmmh.com
mariane.boisvert@groupehmmh.com

